Field-installable Undervoltage Trip Accessory
(PA, PH, PC, PE, PX, SPA, SPH and SPC Circuit Breakers)

Retain for future use.

INSTALLATION

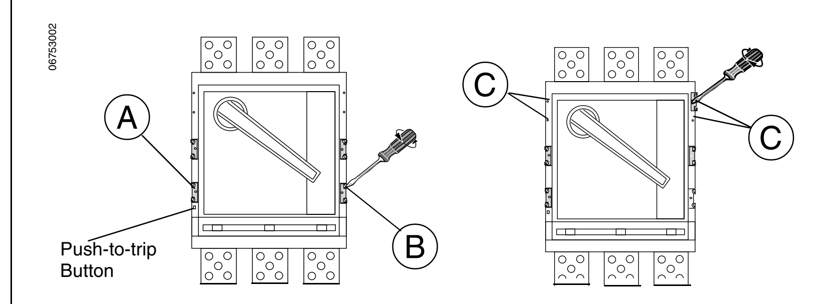
⚠ DANGER

HAZARD OF ELECTRIC SHOCK, BURN, OR EXPLOSION

- This equipment must be installed and serviced only by qualified electrical personnel.
- Turn off all power supplying this equipment before working on or inside equipment.
- Always use a properly rated voltage sensing device to confirm power is off.
- Replace all devices, doors and covers before turning on power to this equipment.
- Trip circuit breaker by pressing push-to-trip button. Handle rotates automatically when circuit breaker trips. Keep hands clear of handle arc.

Failure to follow these instructions will result in death or serious injury.

1. Turn off all power supplying this equipment before working on or inside equipment.
2. Turn off circuit breaker or trip circuit breaker by pushing push-to-trip button before installation.
3. Remove left port cover plate (A) for left pole installation or cover plate (B) for right pole installation. See Table 1.
4. Store cover plates in location (C), using screw removed in step 3.



5. Install accessory (A). Hold reset bracket down while installing module (B). Install screws (C), provided.

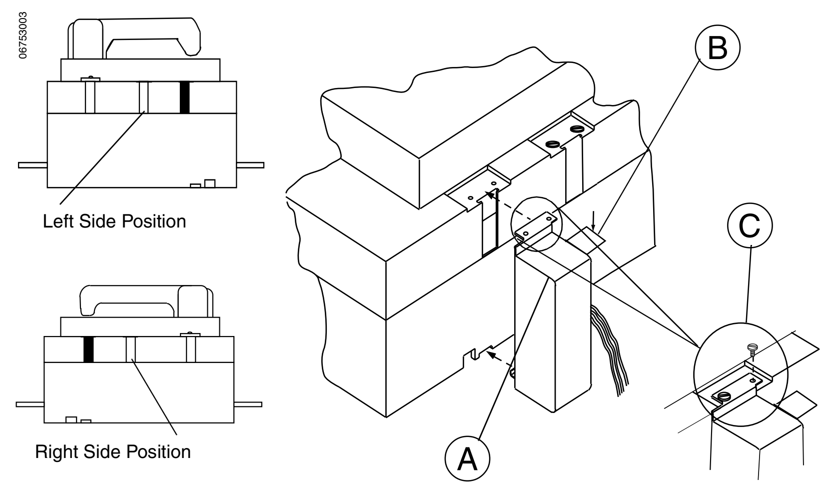
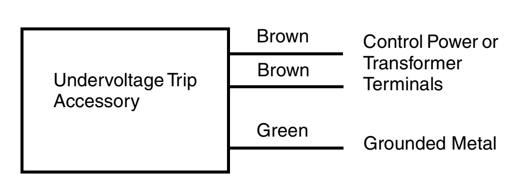


Table 1: Accessory Location

Voltage	Right Pole	Left Pole
120 Vac	PA11101	PA11121
120 Vac	PA11104	PA11124
120 Vac	—	PA11148
120 Vac	PA11105	PA11125



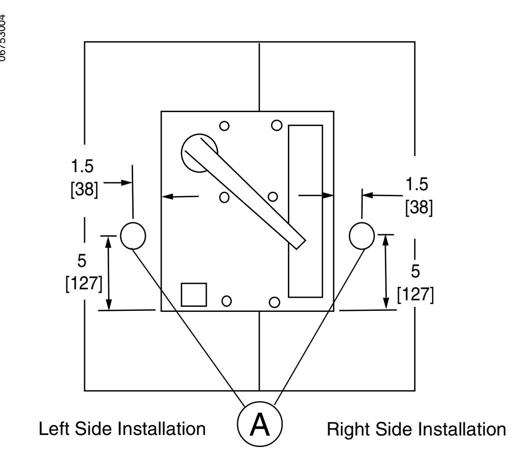
6. Connect control wires.

Use transformer, provided, for 120 Vac and above. Install transformer inside enclosure. See transformer label for voltage requirements.

SQUARE D
Schneider Electric

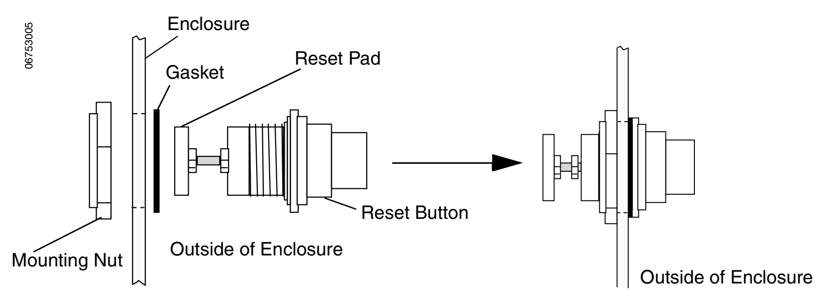
English

INSTALL RESET BUTTON



Dimensions: **in.** **[mm]**

1. Use 1-3/8 to 1-7/16 in. (35 mm) punch to cut hole (A) on correct side for accessory.
2. Assemble reset button assembly as shown in illustration. The reset button must be on the outside of the enclosure.



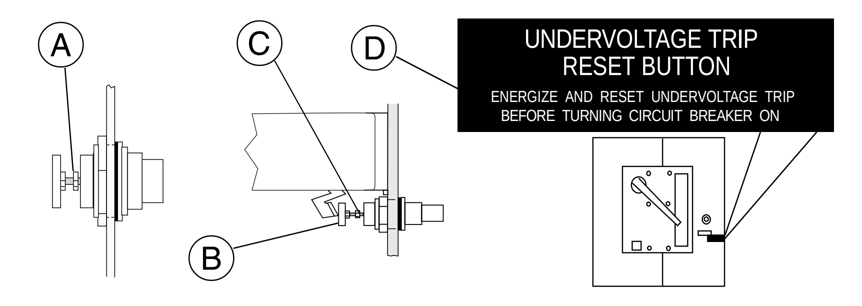
CAUTION

WIRES INTERFERING WITH RESET PAD MOVEMENT CAN DAMAGE ACCESSORY OR RESET PAD

Make sure all wires are clear of reset pad.

Failure to follow this instruction can result in equipment damage.

3. Loosen locknut (A).
4. Adjust reset pad (B) so it just touches undervoltage trip lever with enclosure door closed.
5. Tighten locknut (C).
6. Install label (D).



CIRCUIT BREAKER OPERATION

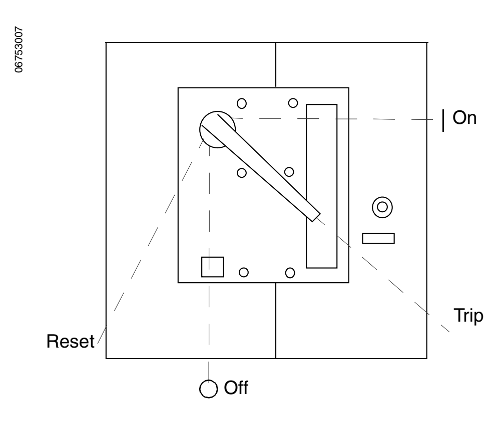


Table 2: Accessory Checks

Setup	Check	Correct Result	Troubleshooting
Energize control power circuit.	Depress reset button. Reset circuit breaker.	Circuit breaker resets.	Adjust reset pad if circuit breaker will not reset.
Turn circuit breaker on (I).	De-energize control power circuit.	Circuit breaker trips. Circuit breaker cannot be reset or turned on (I).	Check installation and wiring. If circuit breaker does not operate correctly.

REMOVAL

1. Turn off all power supplying this equipment before working on or inside equipment.
2. Remove accessory in reverse order of installation.

Square D Company
PO Box 3069
3700 Sixth St SW
Cedar Rapids IA 52406-3069 USA
1-888-SquareD (1-888-778-2733)
www.SquareD.com

SQUARE D
Schneider Electric

Boletín de instrucciones

Accesorio de disparo por baja tensión para instalarse en campo
(Interruptores automáticos PA, PH, PC, PE, PX, SPA, SPH y SPC)

Conservar para uso futuro.

INSTALACIÓN

⚠ PELIGRO

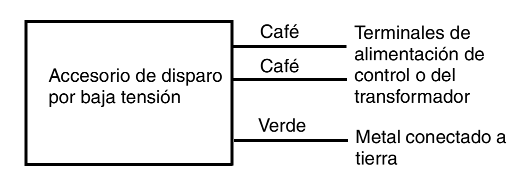
PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA, QUEMADURAS O EXPLOSIÓN

- Solamente el personal eléctrico especializado deberá instalar y prestar servicio de mantenimiento a este equipo.
- Desenergice el equipo antes de realizar cualquier trabajo en él.
- Siempre utilice un dispositivo detector de tensión nominal adecuado para confirmar la desenergización del equipo.
- Vuelva a colocar todos los dispositivos, las puertas y las cubiertas antes de energizar el equipo.
- Dispare el interruptor automático presionando el botón de disparo. La palanca gira automáticamente cuando se dispara el interruptor automático. Mantenga las manos alejadas del arco de la palanca.

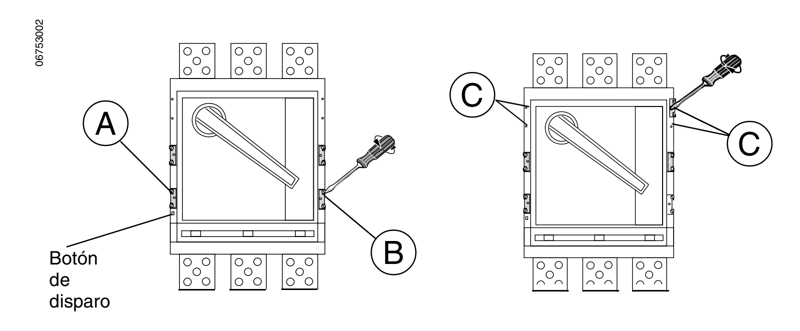
El incumplimiento de estas instrucciones podrá causar la muerte o lesiones serias.

Tabla 1: Ubicación del accesorio

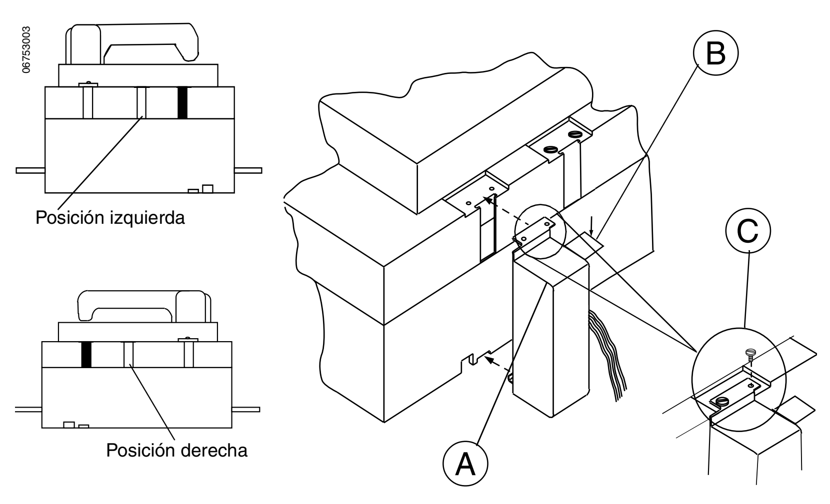
Tensión	Polo derecho	Polo izquierdo
120 V ~ (ca)	PA11101	PA11121
240 V ~ (ca)	PA11104	PA11124
380 V ~ (ca)	—	PA11148
480 V ~ (ca)	PA11105	PA11125



1. Desenergice el equipo antes de realizar cualquier trabajo en él.
2. Desconecte o dispare el interruptor automático presionando el botón de disparo antes de su instalación.
3. Retire la placa protectora del puerto izquierdo (A) para la instalación del polo izquierdo, o la placa protectora (B) para la instalación del polo derecho. Consulte la tabla.
4. Guarde las placas protectoras en la ubicación (C) con los tornillos que se retiraron en el paso 3.



5. Instale el accesorio (A). Sostenga el soporte de restablecimiento mientras instala el módulo (B). Instale los tornillos (C) provistos.



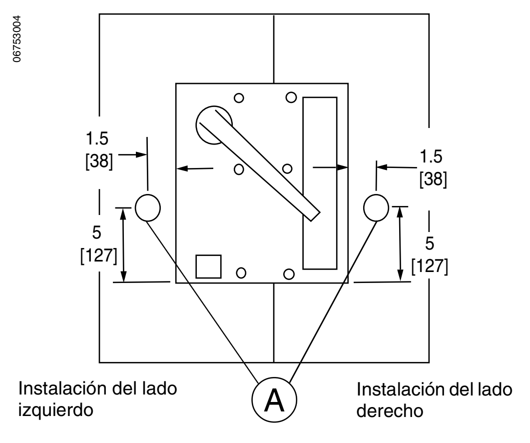
6. Conecte los cables de control.

   Utilice el transformador provisto para tensiones de 120 V~ (ca) o mayores. Instale el transformador dentro del gabinete. Consulte la etiqueta del transformador para obtener los requisitos de tensión.

SQUARE D
Schneider Electric

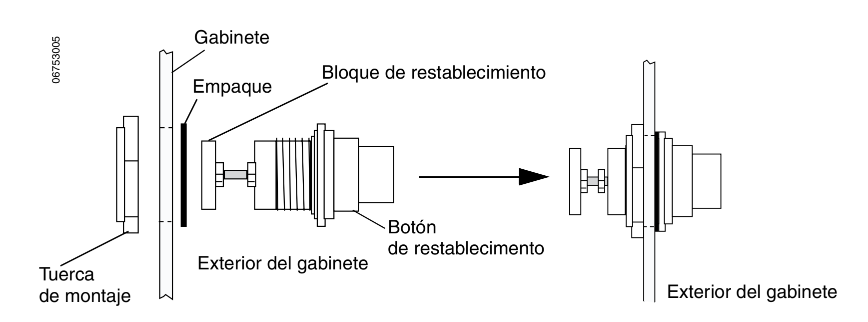
Español

INSTALACIÓN DEL BOTÓN DE RESTABLECIMIENTO

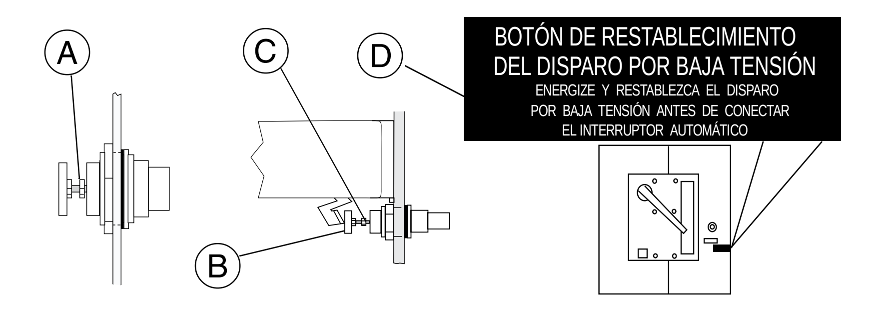


Dimensiones : pulg [mm]

1. Utilice un punzón de 35 a 36 mm (1-3/8 a 1-7/16 pulg) para perforar el agujero (A) en el lado correcto para el accesorio.
2. Monte el botón de restablecimiento como se muestra en la figura. El botón de restablecimiento deberá ubicarse en el exterior de gabinete.



3. Afloje la tuerca de sujeción (A).
4. Ajuste el bloque de restablecimiento (B) de tal manera que toque apenas la palanca del disparo por baja tensión con la puerta del gabinete cerrada.
5. Apriete la tuerca de sujeción (C).
6. Adhiera la etiqueta (D).



PRECAUCIÓN

LOS CABLES QUE INTERFIEREN CON EL MOVIMIENTO DEL BLOQUE DE RESTABLECIMIENTO PUEDEN DAÑAR EL ACCESORIO O EL BLOQUE DE RESTABLECIMIENTO

Asegúrese de que todos los cables estén alejados del bloque de restablecimiento.

El incumplimiento de esta instrucción puede causar daño al equipo.

FUNCIONAMIENTO DEL INTERRUPTOR AUTOMÁTICO

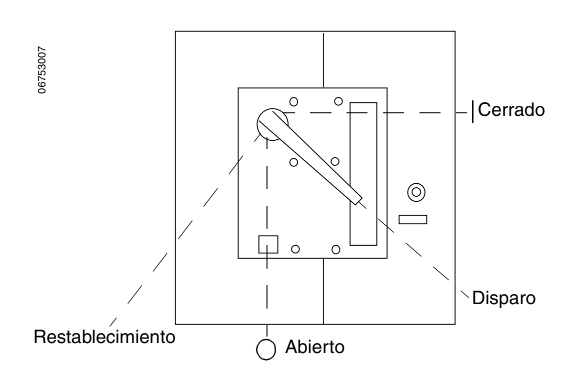


Tabla 2: Revisiones del accesorio

Instalación	Revisión	Resultado correcto	Solución de problemas
Energice el circuito de alimentación de control.	Presione el botón de restablecimiento. Restablezca el interruptor automático	Se restablece el interruptor automático.	Ajuste el bloque de restablecimiento si no se restablece el interruptor automático.
Coloque el interruptor automático en la posición de abierto (I).	Desenergice el circuito de alimentación de control.	El interruptor automático se dispara. El interruptor automático no se puede restablecer o abrir (I).	Revise la instalación y el cableado si el interruptor automático no funciona correctamente.

DESMONTAJE

1. Desenergice el equipo antes de realizar cualquier trabajo en él.
2. Retire el accesorio en el orden inverso al de su instalación.

Importado en México por:
Schneider Electric México, S.A. de C.V.
Calz. Javier Rojo Gómez 1121-A
Col. Gpe. del Moral 09300 México, D.F.
Tel. 5804-5000
www.schneider-electric.com.mx

Directives d'utilisation

Accessoire du déclencheur sur baisse de tension à installer sur place
(Disjoncteurs PA, PH, PC, PE, PX, SPA, SPH et SPC)

À conserver pour usage ultérieur.

INSTALLATION

⚠ DANGER

RISQUE D'ÉLECTROCUTION, DE BRÛLURES OU D'EXPLOSION

- L'installation et l'entretien de cet appareil ne doivent être effectués que par du personnel qualifié.
- Coupez toute alimentation de cet appareil avant d'y travailler.
- Utilisez toujours un dispositif de détection de tension à valeur nominale appropriée pour s'assurer que l'alimentation est coupée.
- Replacez tous les dispositifs, les portes et les couvercles avant de mettre l'appareil sous tension.
- Déclenchez le disjoncteur en appuyant sur le bouton pousser-pour-déclencher. La manette pivote automatiquement lorsque le disjoncteur se déclenche. Gardez les mains éloignées de l'arc de la manette.

Si ces précautions ne sont pas respectées, cela entraînera la mort ou des blessures graves.

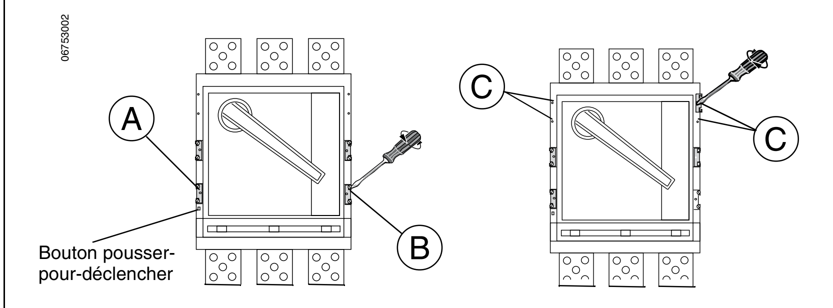
Tableau 1 : Emplacement de l'accessoire

Tension	Pôle droit	Pôle gauche
120 Vca	PA11101	PA11121
240 Vca	PA11104	PA11124
380 Vca	—	PA11148
480 Vca	PA11105	PA11125

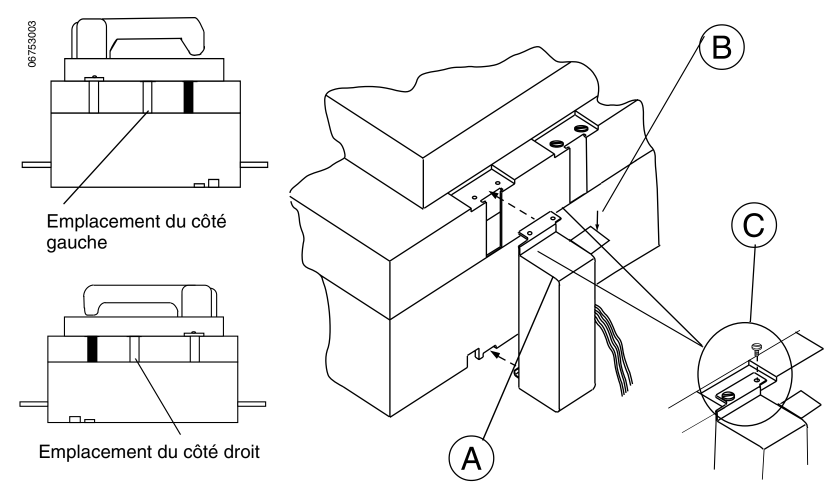
Accessoire du déclencheur sur baisse de tension

Marron — Bornes d'alimentation de commande ou du transformateur
Marron
Vert — Métal m.à.l.t.

1. Couper l'alimentation de l'appareil avant d'y travailler.
2. Déclencher ou mettre le disjoncteur hors tension en appuyant sur le bouton pousser-pour-déclencher avant l'installation.
3. Retirer la plaque de recouvrement du port gauche (A) pour l'installation du pôle gauche, ou la plaque de recouvrement (B) pour l'installation du pôle droit. Voir le tableau.
4. Garder les plaques de recouvrement dans l'emplacement (C) en utilisant les vis enlevées à l'étape 3.



5. Installer l'accessoire (A). Maintenir le support de réarmement enfoncé pendant l'installation du module (B). Installer les vis (C) fournies.

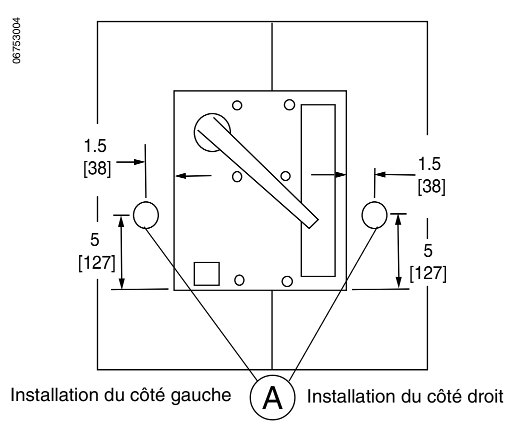


6. Raccorder les fils de commande.

   Utiliser le transformateur fourni pour 120 Vca e plus. Installer le transformateur à l'intérieur du coffret. Voir l'étiquette du transformateur pour obtenir les spécifications de tension.

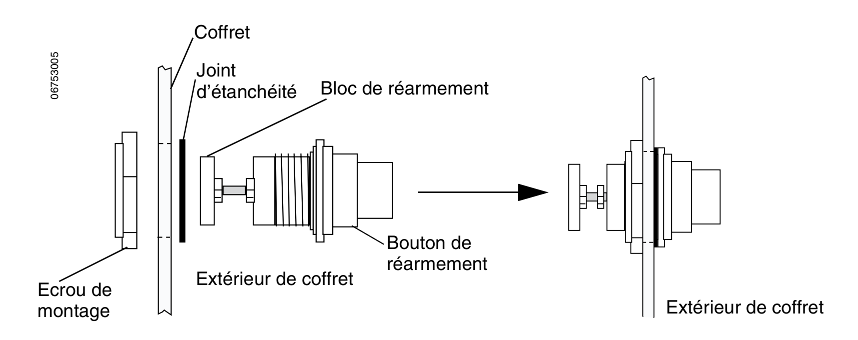
Français

INSTALLATION DU BOUTON DE RÉARMEMENT

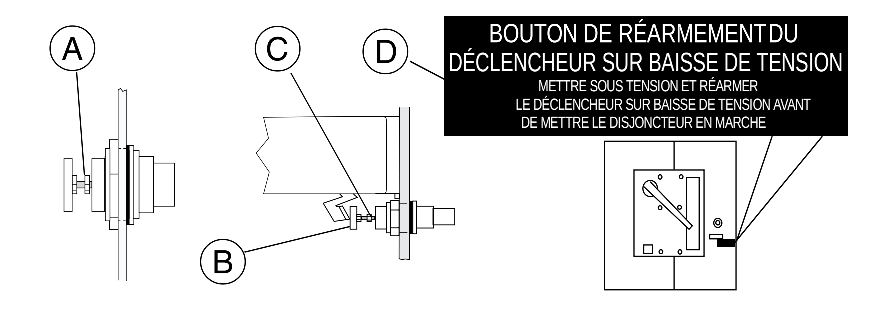


Dimensions : po [mm]

1. Utiliser un poinçon de 35 mm à 36 mm (1-3/8 à 1-7/16 po) pour percer un trou (A) sur le côté approprié pour l'accessoire.
2. Assembler le bouton de réarmement comme indiqué sur l'illustration. Le bouton de réarmement doit étre situé à l'extérieur du coffret.



3. Desserrer le contre-écrou (A).
4. Régler le bloc de réarmement (B) de sorte qu'il touche à peine au levier du déclencheur sur baisse de tension lorsque la porte du coffret est fermée.
5. Serrer le contre-écrou (C).
6. Installer l'étiquette (D).



ATTENTION

LES FILS QUI INTERFÉRENT AVEC LE MOUVEMENT DU BLOC DE RÉARMEMENT PEUVENT ENDOMMAGER L'ACCESSOIRE OU LE BLOC DE RÉARMEMENT

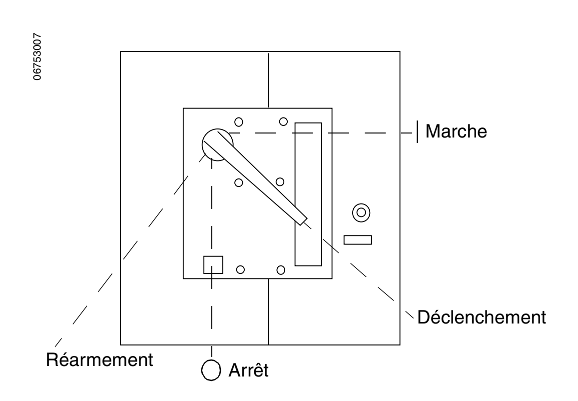
Assurez-vous que tous les fils soient éloignés du bloc de réarmement.

Si cette précaution n'est pas respectée, cela peut entraîner des dommages matériels.

Tableau 2 : Vérifications de l'accessoire

Réglage	Vérification	Résultat correct	Dépannage
Mettre sous tension le circuit d'alimentation de commande.	Enfoncer le bouton de réarmement. Réarmer le disjoncteur.	Le disjoncteur se réarme.	Régler le bloc de réarmement si le disjoncteur ne se réarme pas.
Mettre en marche le disjoncteur (I).	Mettre hors tension le circuit d'alimentation de commande.	Le disjoncteur se déclenche. Le disjoncteur ne peut pas être réarmé ou mis en marche (I).	Verifier l'installation et le câblage si le disjoncteur ne fonctionne pas correctement.

FONCTIONNEMENT DU DISJONCTEUR



DÉMONTAGE

1. Couper l'alimentation de l'appareil avant d'y travailler.
2. Démonter l'accessoire dans l'ordre inverse de l'installation.

Schneider Canada Inc.
19 Waterman Avenue, M4B 1 Y2
Toronto, Ontario
1-800-565-6699
www.schneider-electric.ca